

Страница 1 от 19  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Преработено издание / Версия: 15.10.2023 / 0006  
Заменя текста от / Версия: 01.11.2021 / 0005  
Дата на влизане в сила: 15.10.2023  
Дата на отпечатване на PDF файла: 16.10.2023  
Зимна течност за чистачки R539  
210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

#### 1.1 Идентификатор на продукта

**Зимна течност за чистачки R539**

**210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146**

#### 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

**Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение:**

Разтворител

**Употреби, които не се препоръчват:**

В момента няма информация за това.

#### 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Theo Foerch GmbH & Co. KG  
Theo-Foerch-Str. 11 – 15  
74196 Neuenstadt  
Tel.: 07139/95-0  
Fax: 07139/95-199  
Email: [info@foerch.de](mailto:info@foerch.de)  
Homepage: [www.foerch.com](http://www.foerch.com)

Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност виж раздел 16 от този информационен лист за безопасност на ЕО.

Електронен адрес на компетентното лице: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de). Моля, не използвайте за поискване на информационни листове за безопасност.

#### 1.4 Телефонен номер при спешни случаи

**Информационни служби при спешни случаи / официален консултативен орган:**

Национален токсикологичен информационен център, Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"  
Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 213, E-mail: [pirogov@pirogov.bg](mailto:pirogov@pirogov.bg), <http://www.pirogov.eu>

**Телефон за връзка с фирмата/предприятието в случай на спешност:**

+49 (0) 700 / 24 112 112 (TFC)

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

#### 2.1 Класифициране на веществото или сместа

**Класификация съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)**

| Клас на опасност | Категория на опасност | Предупреждение за опасност                   |
|------------------|-----------------------|----------------------------------------------|
| Flam. Liq.       | 3                     | H226-Запалими течност и пари.                |
| Eye Irrit.       | 2                     | H319-Предизвиква сериозно дразнене на очите. |

#### 2.2 Елементи на етикета

**Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)**

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 15.10.2023 / 0006  
 Заменя текста от / Версия: 01.11.2021 / 0005  
 Дата на влизане в сила: 15.10.2023  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 16.10.2023  
 Зимна течност за чистачки R539  
 210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146



## Внимание

H226-Запалими течност и пари. H319-Предизвиква сериозно дразнене на очите.

P210-Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето е забранено. P280-Използвайте предпазни очила.

P337+P313-При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет / помощ.

## 2.3 Други опасности

Сместа на съдържа vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биокумулиращо) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006 (< 0,1 %).

Сместа на съдържа PBT вещество (PBT = устойчиво, биокумулиращо и токсично) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006 (< 0,1 %).

Сместа не съдържа вещество, чиито свойства нарушават функциите на ендокринната система (< 0,1 %).

Вредни пари

Чрез разпространение в близост до земната повърхност е възможно обратното възпламеняване на отдалечени източници на пламък.

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### 3.1 Вещества

неприл.

### 3.2 Смеси

|                                                                        |                                          |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| етанол                                                                 |                                          |
| Регистрационен номер (REACH)                                           | 01-2119457610-43-XXXX                    |
| Index                                                                  | 603-002-00-5                             |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.                                 | 200-578-6                                |
| CAS                                                                    | 64-17-5                                  |
| % съдържание                                                           | 50-70                                    |
| Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP), М-коэффициенти | Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319 |
| Специфични пределни концентрации и АТЕ                                 | Eye Irrit. 2, H319: >=50 %               |

|                                                                        |                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Етандиол                                                               | Материал, за който важи пределната стойност на ежедневно излагане на ЕС. |
| Регистрационен номер (REACH)                                           | ---                                                                      |
| Index                                                                  | 603-027-00-1                                                             |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.                                 | 203-473-3                                                                |
| CAS                                                                    | 107-21-1                                                                 |
| % съдържание                                                           | 1-<25                                                                    |
| Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP), М-коэффициенти | Acute Tox. 4, H302                                                       |

Текст на H-фразите и съкращенията при класифициране (GHS/CLP): виж раздел 16.

Веществата в този раздел са посочени с действителната и приложимата им класификация!

Това означава, че за настоящата класификация на веществата, които са изброени в Приложения VI, таблица 3.1 от Регламент (ЕО) № 1272/2008 (относно класифицирането, етикетирването и опаковането), са взети предвид всички посочени там бележки.

Добавянето на изброените тук най-високи концентрации може да доведе до класифициране. То е приложимо само ако е посочено в раздел 2. Във всички останали случаи общата концентрация е под класификацията.

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 15.10.2023 / 0006

Заменя текста от / Версия: 01.11.2021 / 0005

Дата на влизане в сила: 15.10.2023

Дата на отпечатване на PDF файла: 16.10.2023

Зимна течност за чистачки R539

210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146

## РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

### 4.1 Описание на мерките за първа помощ

Оказващите първа помощ трябва да внимават за своята лична защита!

На човек в безсъзнание никога да не се дават течности през устата!

#### При вдишване

Лицето да се отдалечи от зоната на опасност.

Засегнатото лице да се изведе на чист въздух и в зависимост от симптомите да се проведе консултация лекар.

При изпадане в безсъзнание тялото да се положи стабилно на една страна и да се потърси лекарска помощ.

Спиране на дишането - Необходимо е обдишване с уред.

#### При контакт с кожата

Измийте основно с много вода, незабавно отстранете замърсени, напоени дрехи, при дразнене на кожата (зачервяване и т.н.) се консултирайте с лекар.

#### При контакт с очите

Отстранете контактните лещи.

Изплакнете обилно с вода в продължение на няколко минути, при нужда потърсете лекар.

#### При поглъщане

Устата да се изплакне основно с вода.

Да се пие много вода, веднага потърсете лекар.

### 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

При необходимост, забавените симптоми и въздействия могат да се намерят в раздел 11 съответно при пътищата на приемане в раздел 4.1.

Може да се появят:

Дразнене на очите

Дразнене на кожата.

Изсушаване на кожата.

В определени случаи е възможно симптомите на отравяне да се появят едва след известно време/след няколко часа.

### 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

непров.

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

### 5.1 Средства за гасене на пожар

#### Подходящи пожарогасителни средства

Водна струя/устойчива на пяна/CO<sub>2</sub>/сухо средство за гасене.

#### Неподходящи пожарогасителни средства

Широка водна струя

### 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

В случай на пожар могат да се образуват:

Въглеродни оксиди

Токсични продукти от пиролиза.

Експлозивни паровъздушни / газовъздушни смеси.

Серни оксиди

### 5.3 Съвети за пожарникарите

Лични предпазни средства: виж раздел 8.

Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.

Противогазов апарат, независим от циркулацията.

Според големината на пожара

Цялостна защита в случай на необходимост.

Застрашените съдове да се охладят с вода.

Контаминираната вода от гасенето да се отстрани съобразно административните разпоредби.

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

### 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

#### 6.1.1 За персонал, който не отговаря за спешни случаи

В случай на разливи или случайно изпускане носете личните предпазни средства от раздел 8, за да се предотврати замърсяване.

Страница 4 от 19

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 15.10.2023 / 0006

Заменя текста от / Версия: 01.11.2021 / 0005

Дата на влизане в сила: 15.10.2023

Дата на отпечатване на PDF файла: 16.10.2023

Зимна течност за чистачки R539

210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146

Осигурете адекватна вентилация, отстранете източниците на запалване.

При твърди и прахообразни продукти избягвайте образуването на прах.

Ако е възможно, напуснете опасната зона, при необходимост използвайте съществуващите планове за аварийно реагиране при извънредни ситуации.

Да се отдалечат източници на пламък, да не се пуши.

Да се подsigури достатъчна вентилация.

Да се избягва контакт с очите и кожата, както и инхалация.

Да се вземе под внимание евент. опасност от подхлъзване.

### **6.1.2 За лицата, отговорни за спешни случаи**

Вижте раздел 8 за подходящи предпазни средства и спецификации на материалите.

### **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда**

Да се ограничи/уплътни при изтичане на по-големи количества.

Да се отстранят неплътностите, по възможност това се извършва безопасно.

Да се избягва проникването в повърхностни и подпочвени води, както и в почвата.

Да не се позволява да попадне неразреден в канализацията.

При аварийно изтичане в канализацията да се информира компетентния орган.

### **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване**

Да се събере с материал, свързващ течности (напр. универсално свързващо средство, пясък, кизелгур), и отпадъците да се депонират съгласно точка 13.

### **6.4 Позоваване на други раздели**

Лични предпазни средства: виж раздел 8 както и Указания за изхвърляне: виж раздел 13.

## **РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение**

Освен предоставената в този раздел информация в раздел 8 и 6.1 също е налице информация, която е от значение.

### **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**

#### **7.1.1 Общи препоръки**

Да се подsigури добра вентилация на помещението.

Да се избягва вдихването на парите.

Да се държи далеч от източници на пламък - Да не се пуши.

Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.

Електрически производствени средства трябва да са подходящи за температурния клас Т 2 (ФР Германия).

Да се използват уреди, защитени от експлозия.

Забранено е яденето, пиенето и пушенето, както и съхраняването на хранителни продукти в работното помещение.

Да се вземат под внимание указанията на етикета, както и упътванията за употреба.

Производственият процес да се провежда съгласно упътванията за работа.

#### **7.1.2 Указания за общи хигиенни мерки на работното място**

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.

Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.

Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

### **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**

Да се съхранява на недостъпно за некомпетентни лица място.

Продуктът да не се съхранява в коридори и стълбища.

Продуктът да се съхранява само в оригиналната опаковка и затворен.

Да не се съхранява заедно с окислителни средства.

Да се съобразят специалните условия за съхранение.

Да се съобразят специалните условия за съхранение.

Да се съхранява на добре проветриво място.

Да се пази от слънчеви лъчи и въздействие на топлина.

Да се съхранява на хладно.

### **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)**

В момента няма информация за това.

Спазвайте инструкциите за добра работна практика и препоръките за оценка на риска.

Направете справка в информационните системи за опасни вещества, напр. на професионалните асоциации за отговорност на работодателите, на химическата промишленост

или на различни отрасли в зависимост от приложението (строителни материали, дърво, химикали, лаборатория, кожа, метал).

## **РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**

### **8.1 Параметри на контрол**

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 15.10.2023 / 0006

Заменя текста от / Версия: 01.11.2021 / 0005

Дата на влизане в сила: 15.10.2023

Дата на отпечатване на PDF файла: 16.10.2023

Зимна течност за чистачки R539

210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146

| Химично наименование     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | етанол           |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| ГС-8часа:                | 1000 mg/m3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ГС-15min: ---    |
| Процедури за наблюдение: | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Draeger - Alcohol 25/a Ethanol (81 01 631)</li> <li>- Compur - KITA-104 SA (549 210)</li> <li>- DFG (D) (Lösungsmittelgemische), Methode Nr. 6 DFG (E) (Solvent mixtures) - 2013, 2002 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)</li> <li>- DFG Meth. Nr. 2 (D) (Lösungsmittelgemische) - 2013 - EU project</li> <li>- BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)</li> <li>- DFG Meth. Nr. 3 (D) (Lösungsmittelgemische) - 2013 - EU project</li> <li>- BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)</li> </ul> |                  |
| БГС:                     | ---                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Други данни: --- |

| Химично наименование     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Етандиол                                      |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| ГС-8часа:                | 20 ppm (52,0 mg/m3) (ГС-8часа, ЕС)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ГС-15min: 40 ppm (104,0 mg/m3) (ГС-15min, ЕС) |
| Процедури за наблюдение: | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Draeger - Ethylene Glycol 10 (5) (81 01 351)</li> <li>- Compur - KITA-232 SA (502 342)</li> <li>- Compur - KITA-232 SB (550 267)</li> <li>- NIOSH 5500 (ETHYLENE GLYCOL) - 1993</li> <li>- NIOSH 5523 (GLYCOLS) - 1996</li> <li>- OSHA PV2024 (Ethylene glycol) - 1999 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 11-2 (2004)</li> <li>- Draeger - Alcohol 100/a (CH 29 701)</li> </ul> |                                               |
| БГС:                     | ---                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Други данни: Кожа (ГС, ЕС)                    |

| етанол              |                                                                           |                                |            |          |                  |           |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|----------|------------------|-----------|
| Поле на приложение  | Път на експозиция / Компонент на околната среда                           | Ефекти върху здравето          | Дескриптор | Стойност | Единица          | Забележка |
|                     | Околна среда - сладки води                                                |                                | PNEC       | 0,96     | mg/l             |           |
|                     | Околна среда - морска вода                                                |                                | PNEC       | 0,79     | mg/l             |           |
|                     | Околна среда - вода, спорадично (през определени интервали) освобождаване |                                | PNEC       | 2,75     | mg/l             |           |
|                     | Околна среда - съоръжение за пречистване на отпадъчни води                |                                | PNEC       | 580      | mg/l             |           |
|                     | Околна среда - седимент, сладки води                                      |                                | PNEC       | 3,6      | mg/kg dry weight |           |
|                     | Околна среда - почва                                                      |                                | PNEC       | 0,63     | mg/kg dry weight |           |
|                     | Околна среда - орално (храна за животни)                                  |                                | PNEC       | 0,38     | g/kg feed        |           |
|                     | Околна среда - седимент, морска вода                                      |                                | PNEC       | 2,9      | mg/kg dry weight |           |
| Масова употреба     | Човек - чрез кожата                                                       | Кратко, локални ефекти         | DNEL       | 950      | mg/m3            |           |
| Масова употреба     | Човек - чрез вдишване                                                     | Продължително, системни ефекти | DNEL       | 114      | mg/m3            |           |
| Масова употреба     | Човек - орално                                                            | Продължително, системни ефекти | DNEL       | 87       | mg/kg            |           |
| Масова употреба     | Човек - чрез кожата                                                       | Продължително, системни ефекти | DNEL       | 206      | mg/kg bw/d       |           |
| Масова употреба     | Човек - чрез вдишване                                                     | Кратко, локални ефекти         | DNEL       | 950      | mg/m3            |           |
| Работник / Служител | Човек - чрез кожата                                                       | Продължително, системни ефекти | DNEL       | 343      | mg/kg bw/d       |           |
| Работник / Служител | Човек - чрез вдишване                                                     | Продължително, системни ефекти | DNEL       | 950      | mg/m3            |           |

|                     |                       |                        |      |      |       |  |
|---------------------|-----------------------|------------------------|------|------|-------|--|
| Работник / Служител | Човек - чрез вдишване | Кратко, локални ефекти | DNEL | 1900 | mg/m3 |  |
|---------------------|-----------------------|------------------------|------|------|-------|--|

| Етандиол            |                                                                           |                                |            |          |                  |           |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|----------|------------------|-----------|
| Поле на приложение  | Път на експозиция / Компонент на околната среда                           | Ефекти върху здравето          | Дескриптор | Стойност | Единица          | Забележка |
|                     | Околна среда - сладки води                                                |                                | PNEC       | 10       | mg/l             |           |
|                     | Околна среда - морска вода                                                |                                | PNEC       | 1        | mg/l             |           |
|                     | Околна среда - седимент, сладки води                                      |                                | PNEC       | 37       | mg/kg dry weight |           |
|                     | Околна среда - седимент, морска вода                                      |                                | PNEC       | 3,7      | mg/kg dry weight |           |
|                     | Околна среда - почва                                                      |                                | PNEC       | 1,53     | mg/kg dry weight |           |
|                     | Околна среда - съоръжение за пречистване на отпадъчни води                |                                | PNEC       | 199,5    | mg/l             |           |
|                     | Околна среда - вода, спорадично (през определени интервали) освобождаване |                                | PNEC       | 10       | mg/l             |           |
| Масова употреба     | Човек - чрез кожата                                                       | Продължително, системни ефекти | DNEL       | 53       | mg/kg bw/d       |           |
| Масова употреба     | Човек - чрез вдишване                                                     | Продължително, локални ефекти  | DNEL       | 7        | mg/kg bw/d       |           |
| Работник / Служител | Човек - чрез кожата                                                       | Продължително, системни ефекти | DNEL       | 106      | mg/kg bw/d       |           |
| Работник / Служител | Човек - чрез вдишване                                                     | Продължително, локални ефекти  | DNEL       | 35       | mg/m3            |           |

ГС-8часа = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 8 часа

(8) = Инхалабилна фракция (Директива 2017/164/EU, Директива 2004/37/ЕО). (9) = Респирабилна фракция (Директива 2017/164/EU, Директива 2004/37/ЕО). (11) = Инхалабилна фракция (Директива 2004/37/ЕО). (12) = Инхалабилна фракция. Респирабилна фракция в онези държави членки, които прилагат към датата на влизане в сила на настоящата директива система за биомониторинг с биологична гранична стойност, която не надвишава 0,002 mg Cd/g креатинин в урината (Директива 2004/37/ЕО). | ГС-15min = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 15 min

(8) = Инхалабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Респирабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Краткосрочна гранична стойност на експозиция по отношение на референтен период от 1 минута (2017/164/EU). | БГС = Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект. Биологична среда: Е = еритроцити, У = урина, К = кръв. Време на пробовземане: а = В края на експозицията или в края на смяната, б = За продължителна експозиция - след няколко работни смени, в = След няколко работни смени, г = Не се фиксира | Z\* = съдържание на свободен кристален силициев диоксид във финия прах (%). Кожа = къвзможна е значителна резорбция чрез кожата.

(13) = Веществото може да предизвика сенсibiliзация на кожата и на дихателните пътища (Директива 2004/37/ЕО), (14) = Веществото може да предизвика сенсibiliзация на кожата (Директива 2004/37/ЕО).

## 8.2 Контрол на експозицията

### 8.2.1 Подходящ инженерен контрол

Погрижете се за добро проветряване. То може да се постигне с локална вентилационна уредба или общата система за отвеждане на отработен въздух.

Ако това се окаже недостатъчно за поддържане на концентрацията под граничната стойност на експозиция на работното място (ГСПМ), носете подходяща защита за дихателната система.

Важи само когато тук са посочени гранични стойности на експозиция.

Подходящите методи за оценка, с които се проверява ефективността на съответните защитни мерки, включват метрологични и неметрологични методи за определяне.

Те са описани, напр. в EN 14042.

EN 14042 "Въздух на работното място. Ръководство за приложение и използване на процедури за оценяване излагането на въздействие на химични и биологични агенти".

### 8.2.2 Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.



Страница 7 от 19

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 15.10.2023 / 0006

Заменя текста от / Версия: 01.11.2021 / 0005

Дата на влизане в сила: 15.10.2023

Дата на отпечатване на PDF файла: 16.10.2023

Зимна течност за чистачки R539

210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146

Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.

Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

Защита на очите/лицето:

Плътено закриващи страните защитни очила (EN 166).

Защита на кожата - Защита на ръцете:

Устойчиви на разтворители защитни ръкавици (EN ISO 374).

В случай на необходимост

Защитни ръкавици от нитрил (EN ISO 374).

Минимална дебелина на слоя в мм:

$\geq 0,7$

Време на пермеация (време на скъсване) в минути:

$\leq 480$

Изследваните времена на скъсване съгласно EN 16523-1 не са установени по време на реални работни условия.

Препоръчва се максимално време на носене, съответстващо на 50 % от времето на скъсване.

Препоръчителен е защитен крем за ръце.

Защита на кожата - Други:

Защитно работно облекло (напр. обезопасяващи обувки EN ISO 20345, работно облекло с дълги ръкави).

Защита на дихателните пътища:

При надвишаване на граничната стойност на експозиция работното място (ГСПМ, ФР Германия) респ. максималната концентрация на работното място (МКРМ, Швейцария, Австрия).

Противогаз филтър А (EN 14387), отличителен цвят кафяв.

Да се съобрази времето за носене на противогазовите апарати.

Термични опасности:

Ако се прилагат, те са посочени при отделните предпазни мерки (предпазни средства за очите и лицето, защита на кожата, дихателни апарати).

Допълнителна информация за защитата на ръцете - не са проведени тестове.

Изборът при препаратите е направен според досегашните познания и информация за съдържащите се вещества.

Изборът бе направен за вещества по данни на производителите на ръкавици.

Окончателният избор на материала на ръкавиците трябва да се направи съгласно времето на скъсване, стойността на пермеация (проникване) и деградация.

Изборът на подходящи ръкавици не зависи само от материала, а и от други критерии за качеството, които се различават при всеки производител.

При работа с препарати стабилността на материала на ръкавиците е непредвидима и затова трябва да се провери преди употреба.

Стойностите за времето на скъсване на материала на ръкавиците се получават от производителя на защитни ръкавици и трябва да се спазват.

## 8.2.3 Контрол на експозицията на околната среда

В момента няма информация за това.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

|                                                                   |                                            |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Агрегатно състояние:                                              | Течен                                      |
| Цвят:                                                             | Син                                        |
| Мирис:                                                            | Парфюмиран                                 |
| Точка на топене/точка на замръзване:                              | Няма налична информация за този параметър. |
| Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене: | 78 °C                                      |
| Запалимост:                                                       | Запалим                                    |
| Долна граница на експлозивност:                                   | 3,5 Vol-%                                  |
| Горна граница на експлозивност:                                   | 19 Vol-%                                   |
| Пламна температура:                                               | 23 °C                                      |
| Температура на самозапалване:                                     | 460 °C                                     |
| Температура на разлагане:                                         | Няма налична информация за този параметър. |
| pH:                                                               | 7,5 (20°C)                                 |
| Кинематичен вискозитет:                                           | Няма налична информация за този параметър. |
| Разтворимост:                                                     | Може да се смесва                          |

Страница 8 от 19  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Преработено издание / Версия: 15.10.2023 / 0006  
Заменя текста от / Версия: 01.11.2021 / 0005  
Дата на влизане в сила: 15.10.2023  
Дата на отпечатване на PDF файла: 16.10.2023  
Зимна течност за чистачки R539  
210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146

Коефициент на разпределение n-октанол/вода (логаритмична стойност):

Налягане на парите:

Плътност и/или относителна плътност:

Относителна плътност на парите:

Характеристики на частиците:

## 9.2 Друга информация

Експлозивни:

Оксидиращи течности:

Не се прилага за смеси.

Няма налична информация за този параметър.

<0,9 g/cm<sup>3</sup> (20°C)

Няма налична информация за този параметър.

Не се прилага за течности.

Продуктът не е взривоопасен. Възможно е образуването на взривоопасни/лесно възпламеними смеси от пари/въздух.  
Не

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

### 10.1 Реакционна способност

Виж подраздел 10.2 до 10.6.

Продуктът не е изпитан.

### 10.2 Химична стабилност

Виж подраздел 10.1 до 10.6.

Устойчив при правилно съхранение и работа.

### 10.3 Възможност за опасни реакции

Виж подраздел 10.1 до 10.6.

Не се разпада при употреба по предназначение.

### 10.4 Условия, които трябва да се избягват

Нагриване, открит пламък, източници на пламък

### 10.5 Несъвместими материали

Да се избягва контакт със силно окисляващи средства.

Да се избягва контакт с други химични вещества.

### 10.6 Опасни продукти на разпадане

Виж подраздел 10.1 до 10.5.

При употреба според изискванията не се разлага.

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

### 11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

За допълнителна информация относно въздействията върху здравето виж раздел 2.1 (Класификация).

Зимна течност за чистачки R539

210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146

| Токсичност / Въздействие                                                             | Крайна цел | Стойност | Единица | Организъм | Метод за изпитване | Забележка          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|---------|-----------|--------------------|--------------------|
| Остра токсичност, по орален път на постъпване:                                       | ATE        | >2000    | mg/kg   |           |                    | изчислена стойност |
| Остра токсичност, по дермален път на постъпване:                                     |            |          |         |           |                    | л. д.              |
| Остра токсичност, чрез вдишване:                                                     |            |          |         |           |                    | л. д.              |
| Корозивност/дразнене на кожата:                                                      |            |          |         |           |                    | л. д.              |
| Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:                                       |            |          |         |           |                    | л. д.              |
| Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:                                     |            |          |         |           |                    | л. д.              |
| Мутагенност на зародишните клетки:                                                   |            |          |         |           |                    | л. д.              |
| Канцерогенност:                                                                      |            |          |         |           |                    | л. д.              |
| Токсичност за репродукцията:                                                         |            |          |         |           |                    | л. д.              |
| СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция (STOT-SE): |            |          |         |           |                    | л. д.              |



Страница 9 от 19

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 15.10.2023 / 0006

Заменя текста от / Версия: 01.11.2021 / 0005

Дата на влизане в сила: 15.10.2023

Дата на отпечатване на PDF файла: 16.10.2023

Зимна течност за чистачки R539

210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146

|                                                                                        |  |  |  |  |  |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|-------|
| СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE): |  |  |  |  |  | л. д. |
| Опасност при вдишване:                                                                 |  |  |  |  |  | л. д. |
| Симптоми:                                                                              |  |  |  |  |  | л. д. |

| етанол                                                                                 |            |          |            |                        |                                                                |                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|------------|------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Токсичност / Въздействие                                                               | Крайна цел | Стойност | Единица    | Организъм              | Метод за изпитване                                             | Забележка             |
| Остра токсичност, по орален път на постъпване:                                         | LD50       | 10470    | mg/kg      | Плъх                   | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)                                 |                       |
| Остра токсичност, по дермален път на постъпване:                                       | LD50       | >2000    | mg/kg      | Заек                   | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                               |                       |
| Остра токсичност, чрез вдишване:                                                       | LC50       | 51-124,7 | mg/l/4h    | Плъх                   | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                           | Вредни пари           |
| Корозивност/дразнене на кожата:                                                        |            |          |            | Заек                   | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)                   | Недразнещ             |
| Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:                                         |            |          |            | Заек                   | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                      | Eye Irrit. 2          |
| Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:                                       |            |          |            |                        | OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)         | Не (контакт с кожата) |
| Мутагенност на зародишните клетки:                                                     |            |          |            | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                     | Отрицателен           |
| Мутагенност на зародишните клетки:                                                     |            |          |            |                        | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)          | Отрицателен           |
| Мутагенност на зародишните клетки:                                                     |            |          |            |                        | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)       | Отрицателен           |
| Мутагенност на зародишните клетки:                                                     |            |          |            |                        | OECD 475 (Mammalian Bone Marrow Chromosome Aberration Test)    | Отрицателен           |
| Канцерогенност:                                                                        | NOAEL      | >3000    | mg/kg      | Плъх                   | OECD 451 (Carcinogenicity Studies)                             | 24 mon                |
| Токсичност за репродукцията:                                                           | NOAEL      | 5200     | mg/kg bw/d | Плъх                   | OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)          |                       |
| СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE): | NOAL       | >20      | mg/l       | Плъх                   | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                           | Мъжки                 |
| СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE): | NOAEL      | 1730     | mg/kg/d    | Плъх                   | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Женски                |

Страница 10 от 19

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 15.10.2023 / 0006

Заменя текста от / Версия: 01.11.2021 / 0005

Дата на влизане в сила: 15.10.2023

Дата на отпечатване на PDF файла: 16.10.2023

Зимна течност за чистачки R539

210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146

|           |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------|--|--|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Симптоми: |  |  |  |  |  | Недостатъчност на въздух/Кислородна недостатъчност, сънливост, Загуба на съзнание, Понижаване на кръвното налягане, Повръщане., Кашляне., Главоболие, интоксикация, сънливост, дразнене на лигавицата, Замайване, Прилошаване |
|-----------|--|--|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Етандиол                                         |            |          |         |           |                                |                                                     |
|--------------------------------------------------|------------|----------|---------|-----------|--------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Токсичност / Въздействие                         | Крайна цел | Стойност | Единица | Организъм | Метод за изпитване             | Забележка                                           |
| Остра токсичност, по орален път на постъпване:   | LD50       | >2000    | mg/kg   | Плъх      | IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS) | С настоящото класификацията на ЕС не съвпада.       |
| Остра токсичност, по орален път на постъпване:   | LD50       | 1600     | mg/kg   | Хора      |                                |                                                     |
| Остра токсичност, по дермален път на постъпване: | LD50       | 9530     | mg/kg   | Заек      |                                |                                                     |
| Остра токсичност, чрез вдишване:                 | LC50       | >2,5     | mg/l/6h | Плъх      |                                | Заключение по аналогия, Аерозол                     |
| Симптоми:                                        |            |          |         |           |                                | атаксия, задух, Загуба на съзнание, Спазми., Умора. |

## 11.2. Информация за други опасности

| Зимна течност за чистачки R539<br>210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146 |            |          |         |           |                    |                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|---------|-----------|--------------------|----------------------------------------------------------------|
| Токсичност / Въздействие                                                                  | Крайна цел | Стойност | Единица | Организъм | Метод за изпитване | Забележка                                                      |
| Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система:                                   |            |          |         |           |                    | Не се прилага за смеси.                                        |
| Друга информация:                                                                         |            |          |         |           |                    | Няма друга информация за неблагоприятни ефекти върху здравето. |

| етанол                   |            |          |         |           |                    |           |
|--------------------------|------------|----------|---------|-----------|--------------------|-----------|
| Токсичност / Въздействие | Крайна цел | Стойност | Единица | Организъм | Метод за изпитване | Забележка |

Страница 11 от 19  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Преработено издание / Версия: 15.10.2023 / 0006  
Заменя текста от / Версия: 01.11.2021 / 0005  
Дата на влизане в сила: 15.10.2023  
Дата на отпечатване на PDF файла: 16.10.2023  
Зимна течност за чистачки R539  
210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146

|                   |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------|--|--|--|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Друга информация: |  |  |  |  |  | увеличена употреба на алкохол по време на бременност предизвиква алкохолен синдром на фетуса (намалено родилно тегло, физически и ментални смущения., Няма указания за това, че синдромът се причинява и чрез дермално или инхалационно проникване., Наблюдения върху хора. |
|-------------------|--|--|--|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

За допълнителна информация относно въздействията върху околната среда виж раздел 2.1 (Класификация).

**Зимна течност за чистачки R539**

**210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146**

| Токсичност / Въздействие                  | Крайна цел | Време | Стойност | Единица | Организъм | Метод за изпитване | Забележка |
|-------------------------------------------|------------|-------|----------|---------|-----------|--------------------|-----------|
| 12.1. Токсичност за риби:                 |            |       |          |         |           |                    | л. д.     |
| 12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии): |            |       |          |         |           |                    | л. д.     |
| 12.1. Токсичност за водорасли:            |            |       |          |         |           |                    | л. д.     |

Страница 12 от 19

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 15.10.2023 / 0006

Заменя текста от / Версия: 01.11.2021 / 0005

Дата на влизане в сила: 15.10.2023

Дата на отпечатване на PDF файла: 16.10.2023

Зимна течност за чистачки R539

210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146

|                                                                        |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12.2. Устойчивост и разградимост:                                      |  |  |  |  |  |  | Съдържащият/с<br>държащите се<br>в тази смес<br>ПАВ<br>изпълнява/изпъ<br>лняват<br>условията за<br>биологична<br>разградимост,<br>определени в<br>наредбата (ЕО)<br>№ 648/2004 за<br>детергентите.<br>Документи,<br>потвърждаващи<br>това, са<br>подготвени за<br>компетентните<br>органи на<br>страните-<br>членки и се<br>предоставят на<br>разположение<br>при директна<br>молба от тях<br>или от страна<br>на<br>производител<br>на детергенти. |
| 12.3. Биоакмулираща<br>способност:                                     |  |  |  |  |  |  | л. д.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 12.4. Преносимост в<br>почвата:                                        |  |  |  |  |  |  | л. д.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 12.5. Резултати от<br>оценката на PBT и<br>vPvB:                       |  |  |  |  |  |  | л. д.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 12.6. Свойства,<br>нарушаващи<br>функциите на<br>ендокринната система: |  |  |  |  |  |  | Не се прилага<br>за смеси.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 12.7. Други<br>неблагоприятни<br>ефекти:                               |  |  |  |  |  |  | Няма<br>информация за<br>други<br>неблагоприятни<br>въздействия<br>върху околната<br>среда.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Друга информация:                                                      |  |  |  |  |  |  | Съгласно<br>рецептата не се<br>съдържат<br>АОХС.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Друга информация:                                                      |  |  |  |  |  |  | Степен на<br>елиминирани<br>DOC (органични<br>комплексобраз<br>уватели) >=<br>80%/28d:<br>неприл.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| етанол                       |            |       |              |         |                        |                                            |           |
|------------------------------|------------|-------|--------------|---------|------------------------|--------------------------------------------|-----------|
| Токсичност /<br>Въздействие  | Крайна цел | Време | Стойно<br>ст | Единица | Организъм              | Метод за<br>изпитване                      | Забележка |
| 12.1. Токсичност за<br>риби: | LC50       | 96h   | 13000        | mg/l    | Oncorhynchus<br>mykiss | OECD 203 (Fish,<br>Acute Toxicity<br>Test) |           |

Страница 13 от 19

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 15.10.2023 / 0006

Заменя текста от / Версия: 01.11.2021 / 0005

Дата на влизане в сила: 15.10.2023

Дата на отпечатване на PDF файла: 16.10.2023

Зимна течност за чистачки R539

210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146

|                                            |           |      |                   |      |                    |                                                                                          |                                          |
|--------------------------------------------|-----------|------|-------------------|------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 12.1. Токсичност за риби:                  | NOEC/NOEL | 120h | 250               | mg/l | Brachydanio rerio  | OECD 212 (Fish, Short-term Toxicity Test on Embryo and Sac-fry Stages)                   |                                          |
| 12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):  | EC50      | 48h  | 5414              | mg/l | Daphnia magna      | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                                         |                                          |
| 12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):  | NOEC/NOEL | 10d  | 9,6               | mg/l | Ceriodaphnia spec. |                                                                                          | По данни от литературата                 |
| 12.1. Токсичност за водорасли:             | EC50      | 72h  | 275               | mg/l | Chlorella vulgaris | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                                                  |                                          |
| 12.2. Устойчивост и разградимост:          |           | 28d  | 97                | %    | activated sludge   | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)                                 | Лесно разградим биологично               |
| 12.3. Биоакмулираща способност:            | Log Pow   |      | (-0,35) - (-0,32) |      |                    |                                                                                          | Не се очаква бионатрупване (LogPow < 1). |
| 12.3. Биоакмулираща способност:            | BCF       |      | 0,66 - 3,2        |      |                    |                                                                                          |                                          |
| 12.4. Преносимост в почвата:               | H (Henry) |      | 0,000138          |      |                    |                                                                                          |                                          |
| 12.4. Преносимост в почвата:               | Koc       |      | 1,0               |      |                    |                                                                                          | Високеstimated                           |
| 12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB: |           |      |                   |      |                    |                                                                                          | Не е PBT вещество, Не е vPvB-вещество    |
| Токсичност за бактерии:                    | IC50      | 3h   | >1000             | mg/l | activated sludge   | OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation)) | Заклучение по аналогия                   |
| Други организми:                           | NOEC/NOEL |      | 280               | mg/l | Lemna gibba        | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                                                  |                                          |
| Друга информация:                          | COD       |      | 1,9               | g/g  |                    |                                                                                          |                                          |
| Друга информация:                          | BOD5      |      | 1                 | g/g  |                    |                                                                                          |                                          |

| Етандиол                                  |            |       |           |         |                     |                                                              |                                          |
|-------------------------------------------|------------|-------|-----------|---------|---------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Токсичност / Въздействие                  | Крайна цел | Време | Стойно ст | Единица | Организъм           | Метод за изпитване                                           | Забележка                                |
| 12.1. Токсичност за риби:                 | LC50       | 96h   | >10000    | mg/l    | Pimephales promelas | IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)                               |                                          |
| 12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии): | EC50       | 48h   | >100      | mg/l    | Daphnia magna       | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)             |                                          |
| 12.2. Устойчивост и разградимост:         |            | 14d   | 83-96     | %       |                     | OECD 301 C (Ready Biodegradability - Modified MITI Test (I)) |                                          |
| 12.3. Биоакмулираща способност:           | Log Pow    |       | -1,36     |         |                     |                                                              | Не се очаква бионатрупване (LogPow < 1). |
| Друга информация:                         | BOD5       |       | 0,78      | g/g     |                     |                                                              | IUCLID                                   |
| Друга информация:                         | COD        |       | 1,19      | g/g     |                     |                                                              | IUCLID                                   |
| Друга информация:                         | ThOD       |       | 1,29      | g/g     |                     |                                                              | IUCLID                                   |

Страница 14 от 19  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Преработено издание / Версия: 15.10.2023 / 0006  
Заменя текста от / Версия: 01.11.2021 / 0005  
Дата на влизане в сила: 15.10.2023  
Дата на отпечатване на PDF файла: 16.10.2023  
Зимна течност за чистачки R539  
210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146

|                   |      |  |    |   |  |  |  |
|-------------------|------|--|----|---|--|--|--|
| Друга информация: | BOD5 |  | 60 | % |  |  |  |
|-------------------|------|--|----|---|--|--|--|

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1 Методи за третиране на отпадъци

#### За веществото / препарата / остатъчните количества

Код на отпадъка № ЕО:

Посочените кодове на отпадъците са препоръчителни, породени от предполагаемата употреба на този продукт.

Поради специалната употреба и обстоятелствата по отстраняване на отпадъците от страна на потребителя, при други условия могат да се съпоставят

и други кодове на отпадъците. (2014/955/ЕС)

07 06 04 други органични разтворители, промивни течности и матерни луги

14 06 03 други разтворители и смеси от разтворители

Препоръка :

Не се насърчава обезвреждането посредством изхвърляне в канализационната система.

Спазвайте местните административни разпоредби.

Например подходящо съоръжение за изгаряне.

Да не се изхвърля заедно с битовите отпадъци.

#### За непочистен опаковъчен материал

Да се спазват местните административни разпоредби.

Съдовете да се изпразват напълно.

Неконтаминирани опаковки могат да бъдат използвани отново.

Не подлежащи на почистване опаковки се отстраняват по същия начин, както и веществото.

На непочистени съдове да не се пробиват дупки, да не се режат или заваряват.

Остатъци могат да представляват опасност за експлозия.

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

### Общи данни

#### Шосеен / железопътен превоз (ADR/RID)

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер: 1170

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:

UN 1170 ETHANOL SOLUTION

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

3

14.4. Опаковъчна група:

III

14.5. Опасности за околната среда:

Не е приложимо

Tunnel restriction code:

D/E

Класификационен код:

F1

LQ:

5 L

Категория транспорт:

3



#### Превоз с морски кораби (IMDG-код)

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер: 1170

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:

UN 1170 ETHANOL SOLUTION

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

3

14.4. Опаковъчна група:

III

14.5. Опасности за околната среда:

Не е приложимо

Морски замърсител (Marine Pollutant):

Не е приложимо

EmS:

F-E, S-D



#### Въздушен транспорт (IATA)

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер: 1170

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:

UN 1170 Ethanol solution

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

3

14.4. Опаковъчна група:

III

14.5. Опасности за околната среда:

Не е приложимо



#### 14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Лицата, транспортиращи опасни товари, трябва да са преминали инструктаж.

Наредбите за безопасност трябва да се спазват от всички лица, които участват в транспортирането.

Трябва да се вземат предварителни мерки за избягване на аварии.



Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 15.10.2023 / 0006  
 Заменя текста от / Версия: 01.11.2021 / 0005  
 Дата на влизане в сила: 15.10.2023  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 16.10.2023  
 Зимна течност за чистачки R539  
 210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146

## 14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Товарът не е в насипно състояние, а е опакован.  
 Правила за минимални количества тук не се вземат под внимание.  
 Номер на опасност, както и кодиране на опаковката при поискване.  
 Спазвайте специалните разпоредби (special provisions).

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

### 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Да се съобразят ограниченията:  
 Спазвайте националните разпоредби/законодателство за закрила на майчинството (по-специално изпълнението на национално ниво на Директива 92/85/ЕО)!  
 Да се съобразят профсъюзните/трудова-медицинските разпоредби.

Директива 2012/18/ЕС ("Севезо III"), приложение I, част 1 - За този продукт са приложими следните категории (при определени обстоятелства трябва да се вземат предвид и други категории в зависимост от съхранението, употребата и т.н.):

| Категории на опасност | Бележки към приложение I | Прагово количество (в тонове) от опасни вещества, посочени в член 3, параграф 10 за целите на прилагане на - Изисквания при нисък рисков потенциал | Прагово количество (в тонове) от опасни вещества, посочени в член 3, параграф 10 за целите на прилагане на - Изисквания при висок рисков потенциал |
|-----------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P5c                   |                          | 5000                                                                                                                                               | 50000                                                                                                                                              |

За категоризацията и праговете за минимални количества винаги трябва да се спазват забележките към приложение I на директива 2012/18/ЕС, по-специално посочените в таблиците тук и забележки 1 - 6.

ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (ЛОС):

54 %

### РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 648/2006

парфюми  
 LIMONENE  
 CITRAL  
 METHYLISOTHIAZOLINONE  
 BENZISOTHIAZOLINONE

Трябва да се прилагат националните изисквания/регламенти за здравословни и безопасни условия на труд при използването на работно оборудване.

### 15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

За смесите не е предвидена оценка на безопасността на веществата.

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Преработени точки: 8  
 Изисква се инструктаж/обучение на персонала за работа с опасни товари.  
 Настоящите данни се отнасят за продукта в състоянието, в което е бил доставен.  
 Изисква се инструктаж/обучение на персонала за работа с опасни вещества.

### Класификация и използвани методи за извеждането на класификацията на сместа съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP):

| Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP) | Използван метод за оценка                            |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Flam. Liq. 3, H226                                     | Класификация въз основа на резултатите от тестовите. |
| Eye Irrit. 2, H319                                     | Категоризиране според изчислителни методи.           |

Страница 16 от 19

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 15.10.2023 / 0006

Заменя текста от / Версия: 01.11.2021 / 0005

Дата на влизане в сила: 15.10.2023

Дата на отпечатване на PDF файла: 16.10.2023

Зимна течност за чистачки R539

210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146

Посочените по-долу фрази представляват изписаните фрази за опасност, кодове за класове и категории на опасност (GHS/CLP) на съставките.

H225 Силно запалими течност и пари.

H302 Вреден при поглъщане.

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Flam. Liq. — Запалима течност

Eye Irrit. — Дразнене на очите

Acute Tox. — Остра токсичност - орална

## Основни позовавания и източници на данни в литературата:

Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP) във валидните им версии.

Ръководство за съставяне на информационни листове за безопасност във валидната му версия (ЕСНА).

Ръководство за етикетирание и опаковане в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP) във валидната му версия (ЕСНА).

Информационни листове за безопасност на съставките.

Страница на ЕСНА - Информация за химикали.

База данни за веществата на GESTIS (Германия).

Информационна страница за замърсителите на водата (Германия) на Федералната агенция за околната среда "Rigoletto".

Гранични стойности на ЕС за професионална експозиция Директиви 91/322/ЕИО, 2000/39/ЕО, 2006/15/ЕО, 2009/16/ЕО, (ЕО) 2017/164, (ЕО) 2019/1831 във валидните им версии.

Национални списъци с гранични стойности на професионална експозиция на съответните държави във валидните им версии.

Правила за превоз на опасни товари по шосе, железопътен, морски и въздушен транспорт (ADR, RID, IMDG, IATA) във валидните им версии.

Förch SAS  
ZAE Le Marchais Renard  
CS 50125 Montereau-sur-le-Jard  
77019 Melun Cedex  
Frankreich  
Tel. +33 1 64 14 48 48  
Fax. +33 1 64 14 48 49  
E-Mail: info@forch.fr  
Internet: www.forch.fr

FÖRCH S.R.L.  
STR. ECOLOGISTILOR 43  
RO - 505600 SACELE, JUD.BRASOV  
Rumänien  
Tel. +40 368 408192  
Fax. +40 368 408193  
E-Mail: info@foerch.ro  
Internet: www.foerch.ro

Foerch AG  
Muttenerstrasse 143  
4133 Pratteln  
Schweiz  
Tel. +41 61 8262031  
Fax. +41 61 8262039  
E-Mail: info@foerch.ch  
Internet: www.foerch.ch

Foerch Bulgaria EOOD  
475 Botevgradsko Shose Blvd.  
BG 1517 Sofia, Bulgaria  
Tel. 00359 2 981 2841  
Fax. 00359 982 10 30 86  
E-Mail: info@foerch.bg

Förch d.o.o.  
Buzinska cesta 58  
10010 Zagreb  
Kroatien  
Tel. +385 1 2912900  
Fax. +385 1 2912901  
E-Mail: info@foerch.hr  
internet: www.foerch.hr

Theo Förch GmbH  
Röcklbrunnstraße 39A  
5020 Salzburg  
Österreich  
Tel. +43 662 875574-0  
Fax +43 662 878677-21  
Verkauf Tel. +43 662 875574-900  
Verkauf Fax +43 662 875574-30  
E-Mail: info@foerch.at  
Internet: www.foerch.at

Förch Componentes para Taller S.L.  
Camino de San Antón, S/N  
18102 Ambroz (Granada)  
Spanien  
Tel. +34 958 40 17 76  
Fax. +34 958 40 17 87  
E-Mail: info@forch.es  
Internet: www.forch.es

Förch A/S  
Hagemannsvej 3  
8600 Silkeborg  
Dänemark  
Tel. +45 86 823711  
Fax. +45 86 800617  
E-Mail: info@foerch.dk  
Internet: www.foerch.dk

Lhomme Tools & Fasteners BV  
Seinhuisstraat 5 B4  
Poort 0331  
3600 Genk  
Belgien  
Tel. +32 89 71 66 61  
E-Mail: info@lhommetools.be  
Internet: www.lhommetools.be

Ziebe Limited  
7 Century Court, Westcott,  
Aylesbury, Bucks, HP18 0XP (UK)  
Grossbritannien  
Tel +44 12 96 65 52 82  
E-Mail: sales@ziebe.co.uk  
Internet: www.ziebe.co.uk

Vardalis SM P.C.  
Ethnikis Antistasis 62  
57007 Chalkidona-Thessaloniki  
Griechenland  
Tel. +30 23910 21222  
Fax. +30 23910 21223  
E-Mail: info@forch.gr  
Internet: www.forch.gr

Förch Kereskedelmi Kft  
Börgöndi út 14  
8000 Székesfehérvár  
Ungarn  
Tel. +36 22 348348  
Fax. +36 22 348355  
E-Mail: info@foerch.hu  
Internet: www.foerch.hu

Страница 17 от 19  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Преработено издание / Версия: 15.10.2023 / 0006  
Заменя текста от / Версия: 01.11.2021 / 0005  
Дата на влизане в сила: 15.10.2023  
Дата на отпечатване на PDF файла: 16.10.2023  
Зимна течност за чистачки R539  
210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146

Förch S.r.l.  
Via Antonio Stradivari 4  
39100 Bolzano (BZ)  
Italia  
Tel: +39 0471 204330  
Fax: +39 0471 204290  
E-Mail: info@forch.it  
Internet: www.forch.it

Förch Nederland BV  
Twentepoort Oost 51  
7609 RG Almelo  
Niederlande  
Tel: +31 85 77 32 420  
E-Mail: info@foerch.nl  
Internet: www.foerch.nl

AB varahlutir ehf  
Funahöfði 9  
110 Reykjavík  
Tel: +354 567 6020  
E-mail: ab@ab.is  
Internet: www.ab.is

Förch Slovensko s.r.o.  
Rosinská cesta 8  
010 08 Žilina  
Slowakei  
Tel +421 41 5002454  
E-Mail: info@forch.sk  
Internet: www.forch.sk

Förch Sverige AB  
Brännarevägen 1  
151 55 Södertälje  
Schweden  
Tel. +46 855089264  
E-mail: info@foerch.se  
Internet: www.foerch.se

Förch, s.r.o.  
Dopravní 1314/1  
104 00 Praha 10 – Uhřetěves  
Tschechien  
Tel. +420 271 001 984-9  
E-Mail: info@foerch.cz  
Internet: www.foerch.cz

FORCH d.o.o.  
Ljubljanska cesta 51A  
1236 Trzin  
Slowenien  
Tel. +386 1 2442490  
Fax. +386 1 2442492  
E-Mail: info@foerch.si  
Internet: www.foerch.si

Forch Australia  
2 Forward Street  
Gnangara WA 6077  
Tel. +61 (08) 9303 9113  
Fax. +61 (08) 9303 9114  
Emergency telephone: +614 13 550 330  
Email : sales@forch.com.au  
Internet: www.forch.com.au

Troscoe Ltd  
Unit 6, 13 Highbrook Drive  
East Tamaki 2013, New Zealand  
Tel: +64 21 081 30780 / +64 21 024 05583  
Email:sales@forchnz.co.nz  
Internet: www.forchnz.co.nz

Förch Portugal Lda  
Centro Empresarial Sintra-Estoril III  
Rua Pé de Mouro, Nº 33, Armazém J  
2710-335 Sintra  
Portugal  
Tel. +351 917314442  
E-Mail: info@forch.pt  
Internet: www.forch.pt

Trigers SIA  
Straupes iela 3  
1073 Riga  
Lettland  
Tel. +371 6 7 90 25 15  
Fax. +371 67 90 24 96  
E-Mail: triggers@trigers.lv  
Internet: www.trigers.lv

Förch Otom.İns.ve San.Ürün.Paz.Ltd.Sti.  
Haramidere Mevkii Beysan Sanayi  
Sitesi Birlik Caddesi No:6/3  
34524 Beylikdüzü / Istanbul  
Türkei  
Tel. +90 (0)212 422 8744-45  
Fax. +90 (0)212 422 8788  
E-Mail: info@forch.com.tr  
Internet: www.forch.com.tr

Total Consumables Ltd  
Coolnafearagh  
Monasterevin  
Co. Kildare  
W34 TX29  
Irland  
Tel. +353871271473

Venus Arma d.o.o.  
Partner Theo Förch GmbH & Co. KG  
Batajnicksi drum 18a  
11080 Zemun  
Republika Srbija  
Tel. +381 11 407-20-91  
Fax. +381 11 407-20-91  
E-Mail: office@foerch.rs  
Internet: www.foerch.rs

Förch Polska Sp. z o.o.  
43-392 Miedzyrzecze Górne 379  
k/Bielska-Bialej  
Tel.: +48 33 8196000  
Fax: +48 33 8158548  
E-Mail: info@forch.pl  
Internet: www.forch.pl

## Използваните в този документ съкращения и акроними, ако има такива:

евент. евентуално  
ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
вкл. включително  
ЕИО Европейската икономическа общност  
ЕО Европейската общност  
ЕС Европейския съюз  
АОХ Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируеми органични халогенни съединения - АОХС)  
ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)  
ATE Acute Toxicity Estimate (= Оценка на острата токсичност)

Страница 18 от 19

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 15.10.2023 / 0006

Заменя текста от / Версия: 01.11.2021 / 0005

Дата на влизане в сила: 15.10.2023

Дата на отпечатване на PDF файла: 16.10.2023

Зимна течност за чистачки R539

210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146

BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федералната служба за изследване и изпитание на материалите (ФСИИМ), Германия)

BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)

BSEF The International Bromine Council

bw body weight

заб. забележка

CAS Chemical Abstracts Service

CLP Classification, Labelling and Packaging (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (карциногенно, мутагенно, токсично за възпроизводството)

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= получена недействаща доза/концентрация)

dw dry weight

респ. респективно

и т.н., и др. и така нататък

л. д. липсват данни

ECHA European Chemicals Agency (= Европейска агенция по химикали)

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EN Европейските стандарти

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

EVAl Етилен-винил алкохол кополимер

Fax. Факс

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Глобалната хармонизирана система за класифициране и етикетиране на химикали)

GWP Global warming potential (= Потенциал за образуване на парникови газове)

ненал. неналичен

напр. например

неприл. неприложим

непров. непроверен

IARC International Agency for Research on Cancer

IATA International Air Transport Association (= Международна асоциация за въздушен транспорт)

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

орг. органичен

прибл. приблизително

IMDG-код International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Международен съюз за чиста и приложна химия)

LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация)

LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза))

LQ Limited Quantities

съгл. съгласно

съотв. съответно

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= устойчиво, биокумулиращо и токсично)

PE полиетилен

PNEC Predicted No Effect Concentration (= предполагаемата недействаща концентрация)

PVC поливинилхлорид

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SVHC Substances of Very High Concern (= вещество, предизвикващо сериозно безпокойство)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Препоръки на ООН относно превоза на опасни товари)

VOC Volatile organic compounds (= летливи органични съединения (ЛОС))

vPvB very persistent and very bioaccumulative

wwt wet weight

Данните, съдържащи се в настоящия информационен лист за безопасност, описват продукта от гледна точка на изискванията за безопасност

и се основават на нашите досегашни познания. Те не служат като гаранция за конкретно качество или свойство на продукта.

Не носи отговорност.

Издадено от :

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 15.10.2023 / 0006

Заменя текста от / Версия: 01.11.2021 / 0005

Дата на влизане в сила: 15.10.2023

Дата на отпечатване на PDF файла: 16.10.2023

Зимна течност за чистачки R539

210 I Art.: 6160 0146, Art.: 6167 0146, Art.: 6168 0146

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Тел.: +49 5233 94 17 0,  
Факс: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. За промени или размножаване на този документ  
е необходимо изричното съгласие на Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.